

# Alcatel OmniPCX Office

PIMphony

Podręcznik instalacyjny







# *PIMphony*

<b>1</b>	<b>Przedstawienie</b>	<b>5</b>
1.1	Przedstawienie pakietu	5
1.2	Wymagana konfiguracja telefonii	5
1.3	Architektura systemu	5
1.4	Lista funkcji	7
<b>2</b>	<b>Klient PIMphony</b>	<b>9</b>
2.1	Konfiguracja minimalna	9
2.1.1	Wymagania sprzętowe	9
2.1.2	Wymagania programowe	9
2.2	Instalacja	10
2.3	Pierwsze uruchomienie	11
<b>3</b>	<b>TSP dla Microsoft™ TAPI Server 2.1</b>	<b>13</b>
3.1	Konfiguracja minimalna	13
3.1.1	Wymagania sprzętowe	13
3.1.2	Wymagania programowe	13
3.2	Konfiguracja serwera Microsoft™ TAPI Server 2.1	13
3.2.1	Windows NT	13
3.2.2	Windows® Server 2000 i 2003	15
3.3	Instalacja TSP dla Microsoft™ TAPI Server 2.1	16
3.4	Zarządzanie użytkownikami	17
3.4.1	Windows NT 4.0	17
3.4.2	Windows® Server 2000 albo 2003	18
3.5	Ograniczenia	19
<b>4</b>	<b>Usługi Centralne PIMphony</b>	<b>21</b>
4.1	Konfiguracja minimalna	21
4.1.1	Wymagania sprzętowe	21
4.1.2	Wymagania programowe	21
4.2	Instalacja	21
<b>5</b>	<b>Funkcje zaawansowane</b>	<b>23</b>
5.1	PIMphony IP i Jakość usługi (QoS)	23

---

<b>5.2</b>	<b>PIMphony i Microsoft Terminal Server</b>	<b>24</b>
5.2.1	Konfiguracja minimalna	24
5.2.2	Instalacja programu PIMphony na serwerze Microsoft Terminal Server	25
<b>5.3</b>	<b>PIMphony i mobilność</b>	<b>25</b>
<b>5.4</b>	<b>Wstępnie zdefiniowana konfiguracja</b>	<b>26</b>
5.4.1	Format polecenia w linii poleceń	26
5.4.2	Format plików konfiguracyjnych	27
<b>5.5</b>	<b>Instalacja bezobsługowa PIMphony</b>	<b>28</b>
5.5.1	Zapisywanie pliku odpowiedzi	28
5.5.2	Wykonanie instalacji bezobsługowej na wszystkich komputerach	28
5.5.3	Weryfikacja błędów	29
5.5.4	Uwagi o użyciu pliku Setup.exe	30
<b>5.6</b>	<b>Migracja i aktualizacja PIMphony</b>	<b>30</b>
5.6.1	Migracja z wersji 4.1, 4.2 i 4.3	30
5.6.2	Migracja z wersji starszej, niż 4.1	30
5.6.3	Aktualizacje	31
<b>6</b>	<b>Uwagi</b>	<b>33</b>

---

W niniejszym podręczniku nazwa PIMphony odnosi się zawsze do wersji PIMphony 4.4, o ile nie zostało to wyraźnie zaznaczone inaczej.

## 1.1 Przedstawienie pakietu

Dziękujemy za zakup aplikacji Alcatel PIMphony™.

Aplikacja jest dostarczana w postaci płyty CD-ROM zawierającej wersję instalacyjną programu, do której dołączony jest niniejszy Podręcznik instalacyjny.

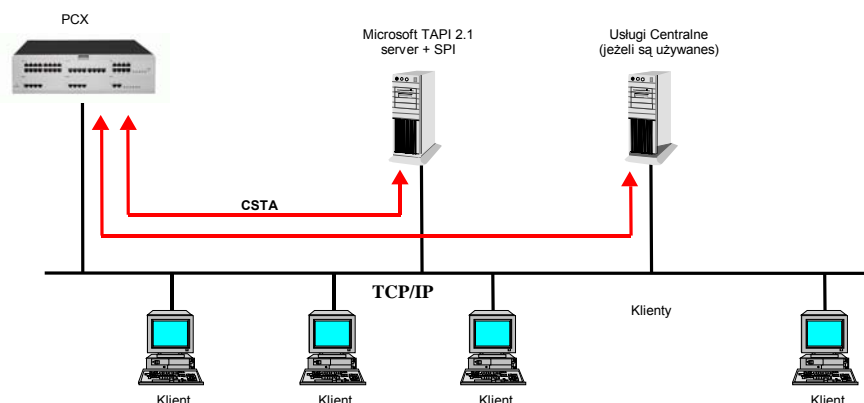
## 1.2 Wymagana konfiguracja telefonii

Konieczne jest połączenie z urządzeniem PCX z rodziny Alcatel OmniPCX Office w wersji 1.1, 2.0, 2.1, 3.0 lub 3.1.

## 1.3 Architektura systemu

Pakiet PIMphony może zainstalowany na dwa różne sposoby:

- W architekturze klient / serwer z użyciem serwera telefonii Microsoft TAPI 2.1, na którym użytkownik musi zainstalować TSP dla Microsoft TAPI 2.1. Jeżeli komputer jest używany jako aparat telefoniczny (PIMphony IP), ta architektura nie może być stosowana.



Liczba klientów PIMphony, którą można zainstalować odpowiada liczbie użytkowników zgłoszonych w PCX. Klienci PIMphony będą łączyły się z serwerem. Ta architektura umożliwia scentralizowane zarządzanie liniami wszystkich użytkowników dzięki narzędziom dostępnym w serwerze Microsoft TAPI 2.1.

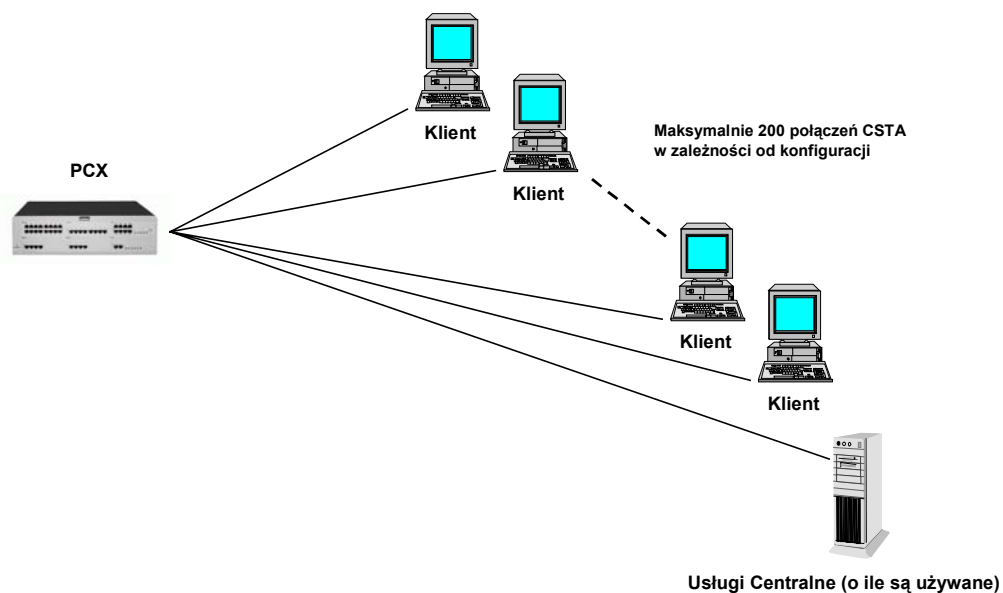
- Bezpośrednie połączenie z PCX. Scentralizowane zarządzanie liniami nie jest dostępne. Jeżeli komputer jest używany jako aparat telefoniczny (PIMphony IP), tylko ta architektura może być stosowana.

## Przedstawienie

Liczba klientów, które można zainstalować zależy od wersji PCX i od zainstalowanego rozwiązania.

*Uwaga: Jeżeli użytkownik chce używać architektury serwera Microsoft TAPI 2.1, serwer TAPI 2.1 musi być zainstalowany i skonfigurowany przed instalacją klienckich aparatów telefonicznych.*

Rozwiązanie Wersja PCX	Business	e-Business
V 1.1	25	25
V 2.0 do 3.0	25	200
V 3.1	75	200



Z pomocą tych dwóch architektur można zainstalować usługi autonomiczne (Usługi Centralne PIMphony) umożliwiające użytkownikom prowadzenie scentralizowanych dzienników rozmów.

## 1.4 Lista funkcji

Funkcja	Opis
Typ połączenia	Zewnętrzne i wewnętrzne
Funkcje podstawowe	Wywołanie / Odpowiedź / Zakończenie połączenia Zawieszenie rozmowy / Wznowienie rozmowy oczekującej Zapytanie Konferencja (1) Wybieranie tonowe DTMF (1)
Skierowanie	Skierowanie bezwarunkowe Skierowanie przy zajętości Skierowanie przy braku odpowiedzi (po zwłoce) Nie przeszkadzać
Przechwytywanie połączeń	Przechwytywanie aparatu. (2) Przechwytywanie w grupie (2)
Przesyłanie rozmowy	Przesyłanie rozmowy w trybie nadzorowanym Przesyłanie rozmowy w trybie nienadzorowanym (ślepy transfer)
Inne	Przerwanie Odrzucenie (1) Oddzwanianie (1) Przekierowanie (wyświetlanie) Wielokrotne wybieranie ponowne (3) Kod usługi poza rozmową

### Ograniczenia

- (1) Funkcja nieobsługiwana w trybie asystenta
- (2) Funkcja niedostępna w trybie asystenta. Można używać kodów usług
- (3) Funkcja ograniczona do 10 numerów

### Lista funkcji nieobsługiwanych

- Konfiguracja Poczty głosowej
- Programowanie skierowania do asystenta osobistego
- Kod usługi podczas rozmowy



---

## *Przedstawienie*

- Rozróżnienie między połączeniami wewnętrznymi i zewnętrznymi w widoku stanu aparatów telefonicznych w trybie Kontroli
- Nagrywanie rozmowy

Te funkcje mogą być używane na prawdziwych aparatach telefonicznych (z wyjątkiem PIMphony IP).

*Uwaga: Inne funkcje systemu nie są obsługiwane.*



## 2.1 Konfiguracja minimalna

### 2.1.1 Wymagania sprzętowe

Minimalna konfiguracja komputera jest następująca:

- **Procesor:** Pentium 266 MHz lub szybszy, PII 300 dla wersji IP
- **Pamięć operacyjna (RAM):** minimum 64 MB
- **Dysk twardy:** 70 MB wolnego miejsca
- **Karta graficzna VGA:** rozdzielczość minimalna 1024x768 pikseli w przypadku trybu Asystent, w innych przypadkach 800x600 (kolor 16-bitowy)
- **Stacja CD-ROM**
- **Karta dźwiękowa kompatybilna z Windows z obsługą full duplex** jest konieczna w przypadku użycia trybu IP (SoundBlaster 32PnP, SoundBlaster 64PnP, karta dźwiękowa kompatybilna z SoundBlaster itp.), port „wav” nie powinien być używany przez inne aplikacje.
- **Karta sieciowa Ethernet**

### 2.1.2 Wymagania programowe

W komputerze powinien być zainstalowany jeden z poniższych systemów operacyjnych:

- Microsoft Windows® 98 albo 98 Second Edition
- Microsoft Windows® Millenium
- Microsoft Windows NT® 4.0 Workstation z Service Pack 6 (lub późniejszym)
- Microsoft Windows® 2000 Professionnal
- Microsoft Windows® XP Professionnal lub Home Edition

Do pracy klienta PIMphony jest wymagany Internet Explorer V4.01 lub późniejszy.

W przypadku, gdy PIMphony jest używany w architekturze Microsoft TAPI 2.1, konfiguracja komputera powinna być następująca:

- Komputer kliencki powinien należeć do tej samej domeny, co serwer Microsoft TAPI 2.1.
- Microsoft Windows® 98, SE, Millenium:

- Klient sieci Microsoft™ powinien być zainstalowany, a opcja **Zaloguj do domeny Windows NT** powinna być włączona.
- Współdzielenie plików i drukarek w sieci Microsoft™ powinno być włączone.

## 2.2 Instalacja

Instalacja programu jest wykonywana z płyty CD-ROM dostarczonej z pakietem:

1. Włóż płytę CD-ROM do stacji CD-ROM, a następnie wybierz stację CD-ROM w Eksploratorze Windows.
  - Aby zainstalować program w trybie połączenia bezpośredniego, kliknij **Install** w głównym folderze PIMphony albo **setup.exe** w podfolderze **Products**.
  - Aby zainstalować program w trybie klienta TAPI 2.1, kliknij skrót **Install\_TAPI21** w podfolderze **Products**.
2. Czytaj uważnie instrukcje podawane na ekranach, które będą kolejno wyświetlane i stosuj się do nich.
3. Wyświetla się okno **Wybierz język instalacji**. Wybierz odpowiednią opcję i kliknij **Dalej >**.
4. Na ekranie **Wybór folderu instalacji**:
  - Kliknij **Dalej >**, aby zaakceptować domyślny folder **C:\Program Files\Alcatel PIMphony** albo
  - Kliknij **Przeglądaj** i wybierz folder w drzewie, aby zainstalować aplikację w innym folderze.
5. Na ekranie **Wybór folderu programu**:
  - Aby zaakceptować domyślny folder programu **Alcatel PIMphony**, kliknij **Dalej >**.
  - Aby zatwierdzić wybór, wybierz folder programu z listy **Istniejące foldery**, następnie kliknij **Dalej >**.

Wymagane pliki są kopiowane i instalowane na Twoim komputerze.

6. Jeżeli instalacja jest wykonywana w trybie klienta TAPI 2.1, wprowadź nazwę lub adres IP serwera TAPI 2.1 na ekranie **Nazwa serwera telefonii**.
7. Aby kontynuować, kliknij **Dalej >**.

Ekran **Instalacja zakończona** informuje o zakończeniu instalacji i proponuje wyświetlenie pliku „Czytaj to”, aby zaznajomić Cię z ważnymi informacjami dotyczącymi produktu.

Jeżeli jest to konieczne, program instalacyjny prosi o ponowne uruchomienie komputera.

## 2.3 Pierwsze uruchomienie

1. Aby włączyć PIMphony:

- Na Pulpicie: Kliknij ikonę **PIMphony**.
- Na pasku zadań Windows: Kliknij **Start**, następnie wybierz aplikację **PIMphony** w menu **Programy/Alcatel PIMphony**.

*Uwaga: Przy pierwszym uruchomieniu Od PIMphony jest automatycznie uruchamiany **Kreator konfiguracji PIMphony**. Jeżeli w późniejszym terminie użytkownik będzie chciał zmienić parametry, będzie mógł powrócić do tej konfiguracji klikając przycisk **Start** na pasku zadań Windows, a wybierając polecenie **Kreator konfiguracji PIMphony** w menu **Programy/Alcatel PIMphony**.*

Ekran powitalny **Kreatora Konfiguracji PIMphony** wyświetla dane dla konfiguracji, która została podana podczas instalacji.

2. Naciśnij **Dalej >**, aby kontynuować.

Na tym ekranie należy wybrać komputer, na którym jest przeprowadzana instalacja. Możliwe opcje to:

- **Basic**: włączane są wyłącznie funkcje telefonii,
- **Pro**: zawiera funkcje PIM oraz pocztę głosową,
- **Team**: obejmuje wszystkie wymienione poprzednio funkcje oraz, dodatkowo, funkcje kontrolne,
- **Operator**: obejmuje wszystkie poprzednie funkcje oraz interfejs charakterystyczny dla asystentów/asystentek.

3. Wybierz właściwą opcję, a następnie kliknij **Next >**, aby kontynuować.

Kreator żąda podania nazwy PCX albo jej adresu IP. Przycisk **Detect** umożliwia automatyczne wykrycie obecnych PCX, należy następnie wybrać odpowiednią PCX.

4. Kliknij następnie **Next >**.

5. Możesz wybrać typ używanego aparatu telefonicznego; wybierz **Chcę użyć zestawu fizycznego** albo **Chcę użyć zestawu opartego na Multimedialnym komputerze PC**, a następnie kliknij **Next >**.

6. Jeżeli wybrałeś **Chcę użyć zestawu fizycznego**, podaj numer aparatu, który chcesz nadzorować, a następnie kliknij **Next >**.

7. Jeżeli wybrałeś **Chcę użyć zestawu opartego na Multimedialnym komputerze PC**, podaj nazwę lub adres IP karty VoIP urządzenia PCX (przycisk **Detect** umożliwia wyszukanie automatycznie), następnie kliknij **Next >**.

Program otwiera ekran **Właściwości wybierania numeru** umożliwiający sprawdzenie oraz, jeżeli to konieczne, zmianę następujących parametrów wybierania numeru:

- Oznaczenie miejsca pracy,
- Kraj i jego kod,
- Prefiks dla rozmów lokalnych,
- Prefiks dla rozmów zamiejscowych.

Ostatni ekran informuje o zakończeniu instalacji i wyświetla wybrane dane konfiguracyjne.

# *TSP dla Microsoft™ TAPI Server 2.1*

## **3.1 Konfiguracja minimalna**

### **3.1.1 Wymagania sprzętowe**

Minimalna konfiguracja komputera jest następująca:

- **Procesor:** Pentium II 266 MHz lub szybszy
- **Pamięć operacyjna (RAM):** co najmniej 64 MB (128 MB w przypadku Windows® 2000 Server i Windows® Server 2003)
- **Dysk twardy:** 50 MB wolnego miejsca
- **Stacja CD-ROM**
- **1 karta sieciowa Ethernet**

### **3.1.2 Wymagania programowe**

Na komputerze musi być zainstalowany jeden z następujących systemów operacyjnych:

- Microsoft Windows NT® 4.0 Server z Service Pack 6 (lub późniejszym)
- Microsoft Windows® 2000 Server
- Microsoft Windows® Server 2003

Serwer musi należeć do domeny.

*Uwaga: W przypadku Windows NT® 4.0, jeżeli menedżer dostępu zdalnego (RAS) jest zainstalowany na stanowisku PIMphony i jest uruchamiany automatycznie, PIMphony nie będzie miał dostępu do linii serwera telefonii. Jest to ograniczenie udokumentowane przez Microsoft (plik „Read me” TAPI 2.1). Sposób obejścia problemu proponowany przez Microsoft polega na zmianie sposobu uruchamiania Menedżera dostępu zdalnego RAS z automatycznego na ręczny.*

## **3.2 Konfiguracja serwera Microsoft™ TAPI Server 2.1**

### **3.2.1 Windows NT**

Serwer Microsoft™ TAPI 2.1 może być zainstalowany:

- na głównym kontrolerze domeny,
- na zapasowym kontrolerze domeny,

## TSP dla Microsoft™ TAPI Server 2.1

- na serwerze wolno stojącym.

### Serwer wolno stojący w domenie

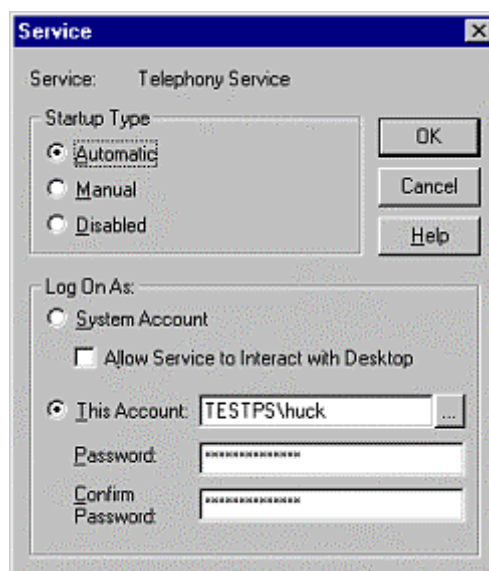
- Czynności w domenie:
  - Utwórz użytkownika w grupie „Domain Users” (użytkownicy domeny).
- Czynności na serwerze:
  - Uruchom komputer bez systemu operacyjnego.
  - Zainstaluj Windows NT 4.0 Server w domenie.

Aby wykonać następujące czynności, musisz być zalogowany lokalnie do serwera na opisane konto użytkownika z prawami administratora.

1. Zainstaluj Service Pack 6 (lub późniejszy) dla Windows NT 4.0.
2. Na etapie wyboru protokołów sieciowych, dodaj „TCP/IP Protocol” i usuń „NWLink IPX/SPX compatible transport”.
3. Dodaj użytkownika dodanego na etapie 1 do grupy lokalnej „Administrators”.

Aby wykonać następujące czynności, musisz być zalogowany lokalnie do serwera na opisane powyżej konto użytkownika.

1. Zainstaluj TSP dla Microsoft™ TAPI Server 2.1 (patrz następny rozdział).
2. Otwórz okno sterowania telefonia i sprawdź informacje lokalne (patrz ilustracja poniżej).



*Uwaga: W przypadku wystąpienia problemów, dodatkowe informacje są dostępne w pliku „Read me”.*

## Serwery pracujące jako kontroler główny lub zapasowy domeny

Uruchom komputer bez systemu operacyjnego.

1. Zainstaluj serwer Windows NT 4.0 jako „Podstawowy kontroler domeny” (PDC).
2. Utwórz użytkownika w grupie „Domain Users” (użytkownicy domeny).

Aby wykonać następujące czynności, musisz być zalogowany lokalnie do serwera na opisanie konto użytkownika z prawami administratora.

1. Zainstaluj Service Pack 6 (lub późniejszy) dla Windows NT 4.0.
2. Dodaj uprzednio utworzonego użytkownika do lokalnej grupy „Administrators”.

Aby wykonać następujące czynności, musisz być zalogowany lokalnie do serwera na własnie utworzone konto użytkownika.

1. Zainstaluj TSP dla Microsoft™ TAPI Server 2.1 (patrz następny rozdział).
2. Otwórz okno sterowania telefonii i sprawdź dane lokalne.

### 3.2.2 Windows® Server 2000 i 2003

#### Instalacja Windows® 2000 Server lub Windows Server 2003

System operacyjny Windows 2000 albo 2003 instaluje TAPI automatycznie. Uruchom bez systemu operacyjnego komputer zgodny z wymaganiami sprzętowymi określonymi w odpowiednim punkcie.

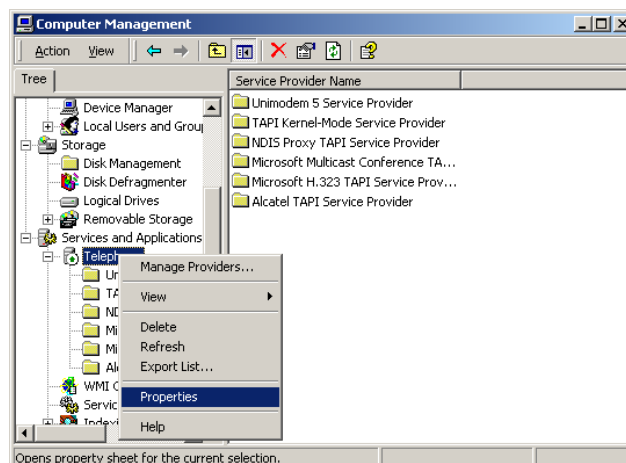
1. Zainstaluj system operacyjny Windows® 2000 Server lub Windows® Server 2003.
2. Zaloguj się do serwera jako administrator i dodaj to konto do domeny, do której należą wszyscy użytkownicy TAPI:
  1. Z menu **Parametry**, otwórz **Panel sterowania**.
  2. Kliknij ikonę **System**, zakładka **Nazwa komputera**.

**Uwaga:** Twoje konto musi mieć prawa umożliwiające dodawanie komputerów do domeny.

#### Włączenie serwera TAPI

Aby było możliwe użycie serwera TAPI, należy najpierw go włączyć i podać konto, w kontekście którego będą uruchamiane usługi telefonii.

1. Otwórz program narzędziowy **Zarządzanie komputerem** z menu **Narzędzia administracyjne**.
2. Rozwiń gałąź **Usługi i aplikacje** tak, jak jest to podane poniżej.
3. Kliknij prawym klawiszem myszy **Telefonia** i otwórz okno **Właściwości**.



4. Włącz serwer telefonii przez zaznaczenie odpowiedniego pola.
5. Wpisz nazwę i hasło konta określonego w domenie do uruchamiania usługi Telefonii.
6. Dodaj to konto do grupy administratorów lokalnych:
  - W systemie operacyjnym Windows 2000 Server, otwórz „Użytkownicy i grupy lokalne” z programu użytkowego „Zarządzanie komputerem”, a następnie dodaj konto odpowiedzialne do uruchamiania usługi Telefonii do grupy administratorów.
  - W systemie operacyjnym Windows Server 2003 dodaj konto do grupy administratorów za pomocą narzędzia „Active Directory” dostępnego w narzędziach administracyjnych.
7. Uruchom ponownie komputer.

### 3.3 Instalacja TSP dla Microsoft™ TAPI Server 2.1

Instalacja programu jest wykonywana z płyty CD-ROM dostarczonej z pakietem:

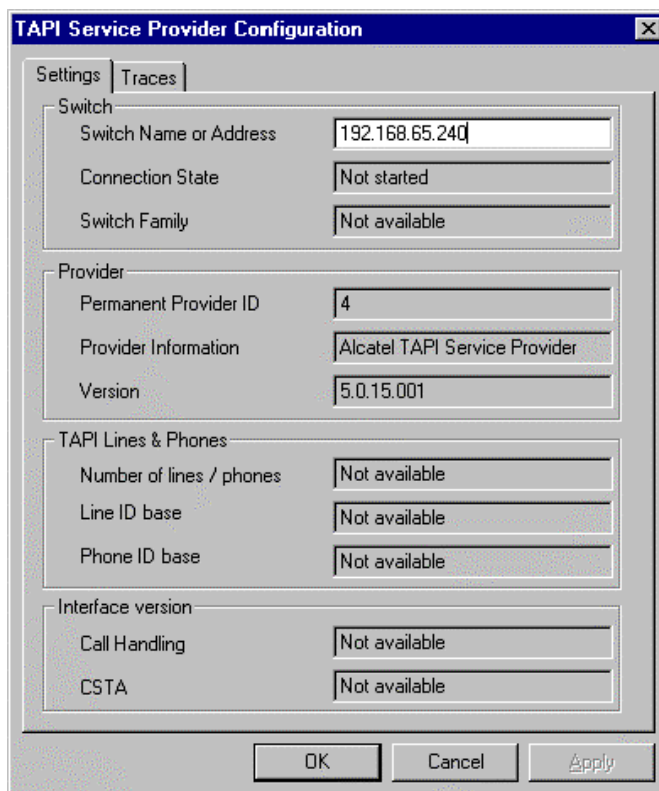
1. Włóż płytę CD-ROM do stacji CD-ROM.
2. W Eksploratorze Windows, wybierz stację CD-ROM, a następnie katalog **Products\SPI for Microsoft TAPI Server**.
3. Kliknij **Setup.exe**. Wyświetla się okno wyboru języka instalacji.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami podawanymi na kolejnych ekranach. Kliknij **Dalej**, aby zatwierdzić parametry lub **Wstecz**, by powrócić do poprzednich ekranów.

Poniżej podano kilka informacji wyjaśniających na temat najważniejszych ekranów:

- Ekran **Kopiowanie plików** umożliwia zatwierdzenie podanych uprzednio parametrów instalacji.

Pliki programu są kopiowane do katalogu docelowego.





- Ekran **Dostawca usług: Alcatel TAPI** umożliwia podanie nazwy lub adresu PCX.
- Ekran **Instalacja zakończona** informuje o końcu instalacji.

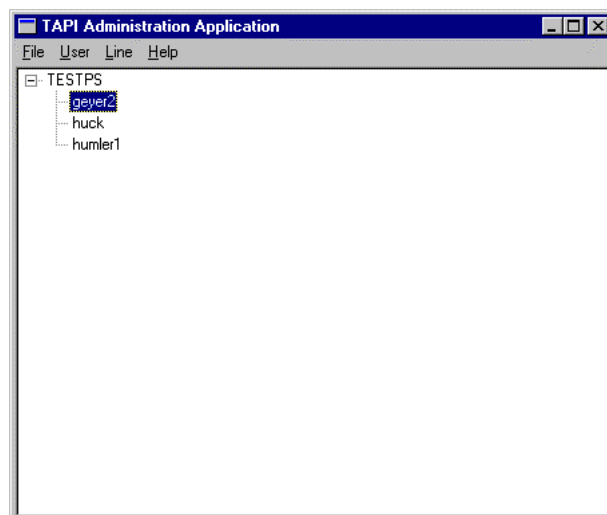
Gdy proces instalacji zakończy się:

1. Otwórz program użytkowy **Zarządzanie komputerem** z menu **Narzędzia administracyjne** i rozwiń gałąź **Usługi i aplikacje**.
2. Kliknij **Telefonia**; pozycja **Alcatel TAPI Service Provider** wyświetla się w prawej stronie okna.
3. Kliknij **Alcatel TAPI Service Provider** i sprawdź, czy linie telefoniczne są widoczne.

## 3.4 Zarządzanie użytkownikami

### 3.4.1 Windows NT 4.0

1. W oknie linii poleceń, wykonaj polecenie „tcmapp”. Pojawia się następujące okno:



2. W menu **Użytkownik**, wybierz **Dodaj użytkownika tego serwera telefonii**.
3. Wybierz użytkownika z wybranej domeny i zatwierdź wybór.
4. Przydziel temu użytkownikowi prawa użytkowania telefonii przez dodanie linii: w tym celu, kliknij prawym przyciskiem myszy nazwisko użytkownika i wybierz opcję **Zmień dostęp do linii dla wybranego użytkownika**.
5. Trzymaj wciśnięty klawisz **Ctrl**, jeżeli chcesz przydzielić użytkownikowi więcej, niż jedną linię.
6. Zamknij okno i zatwierdź zmiany.

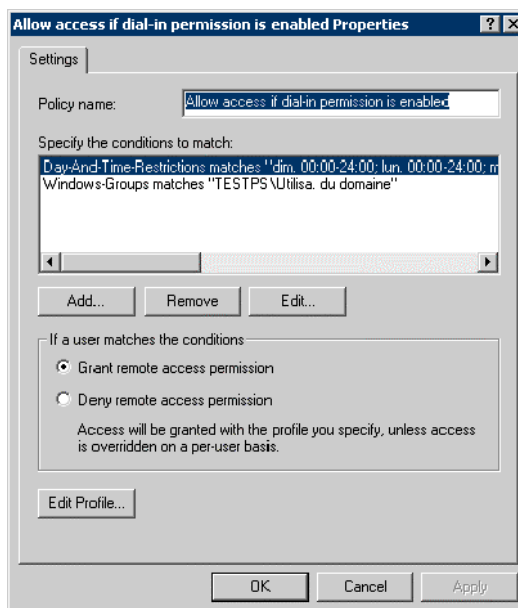
### 3.4.2 Windows® Server 2000 albo 2003

Ta część określa, którzy użytkownicy domeny będą mieli dostęp do linii telefonicznych udostępnianych przez *Alcatel TAPI Service Provider*.

1. W programie użytkowym **Zarządzanie komputerem**, rozwiń gałąź **Telefonia**, następnie kliknij **Alcatel TAPI Service Provider**.
2. Wybierz linię telefoniczną, którą chcesz przydzielić, następnie kliknij prawym klawiszem myszy **Zmień użytkowników**.
3. Dodaj jednego lub więcej użytkowników uprawnionych do używania tej linii.

*Uwaga: Wszyscy użytkownicy powinni należeć do tej samej domeny, co serwer TAPI albo do domeny ze zdefiniowanymi relacjami zaufania.*

4. Sprawdź, czy wszystkie komputery klienckie mają prawa umożliwiające dostęp do serwera TAPI.
5. Na ekranie **Zarządzanie komputerem**, rozwiń gałąź **Usługi i aplikacje**, następnie **Routing i dostęp zdalny**.
6. Kliknij **Zasady dostępu zdalnego** i otwórz właściwości zasady **Umożliwia dostęp, jeżeli uwierzytelnianie przy połączeniu jest włączone**.
7. Dodaj warunek **Windows-Groups** i wskaż grupę upoważnioną do uzyskiwania dostępu do serwera w podany powyżej sposób.



### 3.5 Ograniczenia

W przypadku serwera TAPI z Windows Server 2003 nie jest możliwe użycie klientów z systemami operacyjnymi Windows 98, Windows Millenium albo Windows NT, Microsoft wspiera wyłącznie komputery klienckie z systemami Windows 2000 albo Windows XP.

Aby korzystać z serwera TAPI 2.1 w systemie operacyjnym Windows Server 2003, na komputerach klienckich należy uprzednio zainstalować poprawkę 824692 dostarczoną przez firmę Microsoft. Patrz artykuł 824692 w bazie wiedzy Knowledge Base firmy Microsoft „Client Computer Cannot See or Access the Telephony Resources on a Server That Is Running Windows Server 2003 for Windows 2000 and XP Client”.



## 4.1 Konfiguracja minimalna

### 4.1.1 Wymagania sprzętowe

Minimalna konfiguracja komputera jest podana poniżej (zaleca się, by używany komputer był dedykowany do spełniania funkcji serwera i by był cały czas włączony).

- **Procesor:** Pentium 200 MHz lub szybszy
- **Pamięć operacyjna (RAM):** minimum 64 MB
- **Dysk twardy:** 20 MB wolnego miejsca dla instalacji oraz 50 MB wolnego miejsca dla plików dzienników (w zależności od liczby użytkowników)
- **Stacja CD-ROM**
- **1 karta sieciowa Ethernet**

### 4.1.2 Wymagania programowe

Na komputerze musi być zainstalowany jeden z następujących systemów operacyjnych:

- Microsoft Windows® 98 albo 98 Second Edition
- Microsoft Windows® Millenium
- Microsoft Windows NT® 4.0 Workstation z Service Pack 6 (lub późniejszym)
- Microsoft Windows® 2000 Professionnal i Server
- Microsoft Windows® XP Professionnal lub Home Edition
- Microsoft Windows® Server 2003

Do uruchomienia Usług Centralnych PIMphony jest wymagany Internet Explorer V4.01 lub nowszy.

*Uwaga: Można używać Usług Centralnych PIMphony z serwerem TAPI 2.1, jeżeli jest stosowany.*

## 4.2 Instalacja

Instalacja programu jest wykonywana z płyty CD-ROM dostarczonej z pakietem:

1. Włóż płytę CD-ROM do stacji CD-ROM.

2. W Eksploratorze Windows wybierz stację CD-ROM, a następnie katalog **Products\PIMphony Central Services**.
3. Kliknij **Setup.exe**, wyświetla się okno **Wybierz język instalacji**.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami podawanymi na kolejnych ekranach.

Poniżej podano kilka informacji wyjaśniających na temat najważniejszych ekranów:

- Ekran wyboru folderu dla instalacji umożliwia:
  - zaakceptowanie folderu domyślnego C:\Program Files\PIMphony\_Central\_Services: kliknij **Dalej**,
  - zainstalowanie aplikacji w innym folderze. Kliknij **Przeglądaj** i wybierz folder w drzewie.
- Ekran **Kopiowanie plików** umożliwia zatwierdzenie podanych uprzednio parametrów instalacji: Kliknij **Dalej**, aby zatwierdzić parametry lub **Wstecz**, by powrócić do poprzednich ekranów.
- Pliki programu są kopiowane do katalogu docelowego.
- Ekran **Podaj informacje** umożliwia podanie nazwy lub adresu IP urządzenia PCX. Wpisz dane w pole edycyjne i kliknij **Dalej >**.
- Ekran **Instalacja zakończona** informuje o końcu instalacji.

*Uwaga: Po zainstalowaniu Usług Centralnych PIMphony, są one uruchamiane automatycznie po każdym włączeniu komputera.*

## 5.1 PIMphony IP i Jakość usługi (QoS)

Gdy PIMphony jest używana w trybie pracy zdalnej na wolnych liniach typu RTC lub ISDN, zawsze występuje wąskie gardło między klientem i dostawcą Internetu. W tym celu zaleca się stosowanie jakości usługi.

### Aktywacja

Jakość usługi działa wyłącznie w Windows 2000 lub późniejszych i nie jest dostępna we wcześniejszych wersjach Windows.

### Konfiguracja PCX

W parametrach VoIP, jest konieczne włączenie jakości usługi dla protokołu IP przez wybranie jednej z poniższych wartości:

- 00000000\_DIFFSERV\_BE
- 01100000\_IP\_PRECEDENCE\_3
- 10100000\_IP\_PRECEDENCE\_5
- 10111000\_DIFFSERV\_PHB\_EF

Dla każdej z tych czterech wartości należy w Windows włączyć odpowiednie oznaczenia QoS:

- 00000000\_DIFFSERV\_BE: brak poziomu QoS
- 01100000\_IP\_PRECEDENCE\_3: SERVICETYPE\_CONTROLLEDLOAD (wartość DSCP hex: 18)
- 10100000\_IP\_PRECEDENCE\_5: SERVICETYPE\_GUARANTEED (wartość DSCP hex: 28)
- 10111000\_DIFFSERV\_PHB\_EF: SERVICETYPE\_GUARANTEED (wartość DSCP hex: 28)

z zastrzeżeniem, że należy zastosować dla wartości maskę (11100000), aby wartości systemu były zgodne z wartościami Windows.

### Konfiguracja Windows

Aby zainstalować harmonogram pakietów QoS:

1. Otwórz **Połączenia sieciowe i dostęp zdalny**.
2. Wybierz połączenie z siecią lokalną, dla którego należy zainstalować harmonogram pakietów QoS.
3. Wybierz **Menu**, a następnie **Właściwości**.

4. Kliknij **Instaluj**, **Usługa**, a następnie **Dodaj**.
5. Wybierz **Harmonogram pakietów QoS**.
6. Kliknij **OK**.

W rejestrach:

1. Dodaj klucz HKLM\SYSTEM\CurrentControlSet\Services\Qosp.
2. Dodaj w tym kluczu wartość DWORD o nazwie EnablePriorityBoost i nadaj jej wartość 1.

**Uwaga:** Aby wykonanie tych operacji było możliwe, należy koniecznie zalogować się jako administrator.

## 5.2 PIMphony i Microsoft Terminal Server

Program PIMphony może być zainstalowany w systemach Microsoft Windows 2000 i 2003 w wersji Terminal Server.

W tym przypadku jest konieczne użycie Microsoft TAPI serwer.

Funkcja PIMphony IP nie może być używana w systemie Microsoft Terminal Server.

### 5.2.1 Konfiguracja minimalna

#### Wymagania sprzętowe

Minimalna konfiguracja komputera jest następująca:

– **Procesor:**

- Windows 2000 Server: PIII 450MHz.  
Można jednocześnie przyłączyć od 25 do 35 użytkowników na procesor. Patrz dokument firmy Microsoft „Windows 2000 Terminal Services Capacity and Scaling” dostępny pod adresem WWW:  
<http://www.microsoft.com/windows2000/docs/tscaling.doc>
- Windows Server 2003: PIII 900 MHz.  
Liczba jednocześnie pracujących użytkowników od typu procesora, liczby procesorów oraz od ilości dostępnej pamięci. Na przykład, mając procesor PIII 900 MHz, można jednocześnie przyłączyć około 50 użytkowników. Więcej informacji na ten temat podano w dokumencie firmy Microsoft „Windows Server 2003 Terminal Server Capacity and Scaling” dostępnym pod adresem WWW:  
<http://www.microsoft.com/windowsserver2003/techinfo/overview/tsscaling.mspx>

- **Pamięć operacyjna (RAM):** Zaleca się instalację 128 MB RAM na system operacyjny oraz co najmniej 8 MB dla każdego spodziewanego użytkownika. Na przykład serwer, dla którego przewiduje się 15 jednoczesnych użytkowników będzie wymagał co najmniej 248 MB fizycznej pamięci RAM:  
 $128 \text{ MB} + 8 \text{ MB} * 15 \text{ użytkowników} = 248 \text{ MB}$   
W przypadku użytkowników aplikacji wymagających dużej ilości pamięci, takich jak aplikacje klient/serwer zużywających dużo pamięci, należy zwiększyć ilość pamięci RAM przydzielanej każdemu użytkownikowi. Każdy serwer powinien mieć dostatecznie dużo pamięci fizycznej, aby zapewnić, by plik wymiany (pamięć wirtualna) nie był prawie nigdy używany.



Dla PIMphony (14 MB) i MS Outlook (16 MB) minimum wynosi:  
 $128 \text{ MB} + 30 \text{ MB} * 15 \text{ użytkowników} = 578 \text{ MB}$ .

- **Dysk twardy:** 100 MB dla instalacji PIMphony oraz minimum 10 MB na użytkownika na przechowywanie plików danych.
- Stacja CD-ROM
- karta sieciowa Ethernet

### Wymagania programowe

Na komputerze powinien być zainstalowany jeden z poniższych systemów operacyjnych:

- Microsoft Windows® 2000 Server lub
- Microsoft Windows® Server 2003

Komputer musi należeć do domeny.

## 5.2.2 Instalacja programu PIMphony na serwerze Microsoft Terminal Server

Aby zainstalować PIMphony na serwerze Microsoft Terminal Server:

1. Zainstaluj, aktywuj i skonfiguruj Microsoft Terminal Server.
2. Zainstaluj TSP dla Microsoft TAPI Server na komputerze z serwerem Microsoft Terminal Server.
3. Zainstaluj PIMphony na komputerze z Microsoft Terminal Server wybierając opcję **Połączenie z serwerem Microsoft TAPI 2.1** i skonfiguruj program PIMphony tak, by używał TSP zainstalowanego na etapie 2.

*Uwaga: Program PIMphony należy zainstalować na serwerze po aktywowaniu usługi Terminal Server. W systemie Terminal Server należy koniecznie instalować aplikację używając polecenia **Dodaj lub usuń programy** z Panelu sterowania Windows, nie można bezpośrednio użyć programu instalacyjnego Setup.exe.*

Więcej informacji o Microsoft Terminal Server w systemie operacyjnym Windows 2000 Server ponadto pod adresem WWW:

<http://www.microsoft.com/windows2000/technologies/terminal/default.asp>

Informacje o systemie Windows Server 2003 znajdują się pod adresem WWW:

<http://www.microsoft.com/windowsserver2003/technologies/terminalservices/default.msp>

## 5.3 PIMphony i mobilność

PIMphony zapewnia mobilność użytkownikom wersji PIMphony standard albo IP poprzez wykorzystanie profili mobilnych dostępnych w Microsoft Windows NT, 2000 i 2003.

Wszystkie komputery powinny spełniać wymagania klienta PIMphony.

Należy zainstalować PIMphony na wszystkich komputerach.

Aby profile mobilne działały poprawnie, należy przestrzegać następujących zasad:

- Zsynchronizuj zegary wszystkich komputerów (za pomocą polecenia „net time”).
- Unikaj stosowania profili mobilnych na różnych wersjach systemów operacyjnych.
- Instaluj te same wersje aplikacji na wszystkich komputerach.
- Na wszystkich komputerach instaluj aplikacje na tych samych dyskach i w tych samych katalogach.

Więcej informacji o profilach mobilnych Windows podano w poniższych artykułach w bazie wiedzy Knowledge Base firmy Microsoft pod adresem

<http://support.microsoft.com/>

- Artykuł 307964: „How to: Configure Client User Profile Information for a Roaming User on Windows 2000”
- Artykuł 264866: „How to Use Windows 95 and Windows 98 Roaming User Profiles with Windows 2000 Server”
- „Configuring Windows Servers for Travelling Users” pod adresem [http://jp.microsoft.com/office/project/prk/2000/Two/35t2\\_6.htm](http://jp.microsoft.com/office/project/prk/2000/Two/35t2_6.htm)
- Artykuły „Implementing Roaming User Profiles” przewodnika Microsoft Windows Server 2003 Deployment Kit pod adresem: [http://www.microsoft.com/resources/documentation/WindowsServ/2003/all/deploy/guide/en-us/dmabc\\_dsm\\_yapz.asp](http://www.microsoft.com/resources/documentation/WindowsServ/2003/all/deploy/guide/en-us/dmabc_dsm_yapz.asp)

## 5.4 Wstępnie zdefiniowana konfiguracja

Aby uprościć lub zautomatyzować konfigurację PIMphony, można użyć pliku zawierającego parametry konfiguracji. Ten plik jest przekazywany do programu instalacyjnego za pomocą parametru w linii poleceń. Program instalacyjny kopiuje do katalogu instalacyjnego PIMphony. Jest on następnie używany przez „Kreatora konfiguracji PIMphony” do uzupełnienia parametrów konfiguracyjnych i do udzielania automatycznych odpowiedzi na pytania Kreatora.

### 5.4.1 Format polecenia w linii poleceń

Polecenie trybu tekstowego używane do uruchomienia instalacji Od PIMphony w katalogu **Products** powinno mieć następujący format:

***Setup.exe tryb=ścieżka\_dostępu\plik***

gdzie

- *tryb*:
  - **direct** dla instalacji w trybie bezpośrednim
  - **remote** w przypadku instalacji w trybie klienta TAPI 2.1
- *ścieżka dostępu*: ścieżka dostępu do pliku konfiguracyjnego

– *plik*:

- **confdirect.ini** dla trybu bezpośredniego
- **conftapi21.ini** dla trybu klient TAPI 2.1

Pliki confdirect.ini i conftapi.ini znajdują się na płycie CD-ROM z wersją instalacyjną, należy jedynie uzupełnić brakujące parametry.

### 5.4.2 Format plików konfiguracyjnych

#### Plik confdirect.ini

Parametr	Opis
[address]	Sekcja adresów
Hostname=NazwaIP	NazwaIP = Adres IP urządzenia PCX
voipname=NazwaIP	NazwaIP = Adres IP karty VoIP
centralname=NazwaIP	NazwaIP = Adres IP serwera Usług centralnych
[tapi]	Sekcja parametrów TAPI
Country=48	Kod państwa (48 dla Polski)
area=22	Kod strefy (22 dla Warszawy)
localprefix=0	Prefiks dla połączeń lokalnych
distantprefix=0	Prefiks dla rozmów zamiejscowych
[pimphony]	Sekcja parametrów PIMphony
Profil=Pro	Profil wersji PIMphony (Basic, Pro, Team, Operator)

#### Plik conftapi21.ini.

Parametr	Opis
[address]	Sekcja adresów
tapiserver=NazwaIP	NazwaIP = Adres IP serwera TAPI 2.1
centralname=NazwaIP	NazwaIP = adres IP serwera Usług centralnych
[tapi]	Sekcja parametrów TAPI
country=48	Kod państwa (48 dla Polski)
Area=3	Kod strefy (22 dla Warszawy)
localprefix=0	Prefiks dla połączeń lokalnych

distantprefix=0	Prefiks dla rozmów zamiejscowych
[pimphony]	Sekcja parametrów PIMphony
profil=Pro	Profil wersji PIMphony (Basic, Pro, Team, Operator)

## 5.5 Instalacja bezobsługowa PIMphony

PIMphony umożliwia administratorom albo specjalistom instalację bezobsługową. Jest to instalacja bezobsługowa InstallShield.

Informacje o instalacji bezobsługowej InstallShield podano pod adresem:  
<http://www.installshield.com/>.

Postępuj w podany poniżej sposób, aby utworzyć instalację bezobsługową za pomocą programu Setup.exe znajdującego się w katalogu **Products**.

### 5.5.1 Zapisywanie pliku odpowiedzi

Uruchom instalację PIMphony z parametrem **-r** w linii poleceń, **Setup.exe -r**. InstallShield zapisuje wszystkie opcje wybrane podczas instalacji w pliku odpowiedzi setup.iss, w katalogu instalacyjnym Windows.

Możesz podać parametr **-f1**, aby podać nazwę i położenie pliku odpowiedzi:

**Setup.exe -r -f1C:\MójKatalog\MójPlik.iss**

Opcje wybrane podczas instalacji są zapisywane w pliku MójPlik.iss w katalogu c:\MójKatalog.

Można wykonać instalację bezobsługową dla każdego modułu PIMphony (komputer kliencki i TAPI 2.1, TSP oraz Usługi Centralne). Przykładowy domyślny plik **setup.iss** jest dostępny w katalogu instalacyjnym.

### 5.5.2 Wykonanie instalacji bezobsługowej na wszystkich komputerach

Po utworzeniu pliku odpowiedzi, możesz rozpocząć instalację w trybie bezobsługowym.

Podczas instalacji w trybie bezobsługowym, żadna informacja nie jest wyświetlana na ekranie komputera, natomiast plik dziennika Setup.log zawierające informacje o instalacji bezobsługowej jest tworzony w tym samym katalogu, w którym znajduje się plik odpowiedzi. Możesz sprawdzić zawartość tego pliku, aby sprawdzić wynik instalacji.

Aby uruchomić instalację bezobsługową:

1. Skopiuj plik Setup.iss do tego samego katalogu, co plik setup.exe PIMphony.
2. Uruchom program Setup.exe w linii poleceń z parametrem **–s**:  
**setup –s.**

Program PIMphony jest instalowany w oparciu o plik Setup.iss znajdujący się w tym samym katalogu, co plik setup.exe, podobnie plik dziennika Setup.log jest tworzony w tym samym katalogu, co setup.iss.

W przypadku instalacji TSP dla Microsoft TAPI 2.1, należy podać programowi instalacyjnemu adres serwera TAPI 2.1. Program Setup.exe powinien być uruchomiony w następujący sposób:

*setup server=IP\_Name –s*

gdzie IP\_Name jest adresem IP serwera Microsoft TAPI 2.1

Opcja -f1 może być użyta do podania nazwy i katalogu pliku Setup.iss dla instalacji bezobsługowej.

Opcja -f2 nie może być użyta do podania nazwy i katalogu pliku Setup.log dla instalacji bezobsługowej.

### 5.5.3 Weryfikacja błędów

Setup.log jest domyślną nazwą pliku dziennika. Domyślnie plik ten jest umieszczany w tym samym katalogu, co plik Setup.iss.

Plik Setup.log zawiera trzy sekcje:

- pierwsza z nich, [InstallShield Silent], identyfikuje wersję programu InstallShield używaną przy instalacji bezobsługowej. Identyfikuje ona także plik jako plik dziennika.
- druga sekcja, [Application], określa nazwę i wersję instalowanej aplikacji oraz nazwę firmy.
- trzecia sekcja, [ResponseResult], podaje kody odpowiedzi wskazujące, czy instalacja bezobsługowa zakończyła się prawidłowo. Kluczowi „ResultCode” w sekcji [ResponseResult] jest przypisywana liczba całkowita. InstallShield zwraca następujące wartości dla klucza „ResultCode”:

-0	<i>Operacja zakończona pomyślnie.</i>
-1	<i>Błąd ogólny.</i>
-2	<i>Nieprawidłowy tryb.</i>
-3	<i>Nie znaleziono danych w pliku Setup.iss.</i>
-4	<i>Za mało pamięci.</i>
-5	<i>Plik nie istnieje.</i>
-6	<i>Nie można zapisać w pliku odpowiedzi.</i>
-7	<i>Nie można zapisać w pliku dziennika.</i>
-8	<i>Ścieżka do pliku odpowiedzi jest niepoprawna.</i>
-9	<i>Nieprawidłowy typ listy (łańcuch znaków lub liczba).</i>
-10	<i>Nieprawidłowy typ danych.</i>
-11	<i>Niezidentyfikowany błąd podczas instalacji.</i>
-12	<i>Nieprawidłowa kolejność okien.</i>
-51	<i>Nie można utworzyć podanego katalogu.</i>

- 52     *Nieвозмоliwy dostęp do podanego pliku lub katalogu.*
- 53     *Nieprawidłowa opcja.*

W przypadku zakończonej pomyślnie instalacji bezobsługowej, sekcja [ResponseResult] pliku Setup.log powinna zawierać wpis:

*ResultCode=0*

Ta sekcja zawiera również klucz „Reboot needed” wskazujący, czy jest konieczne powtórne uruchomienie komputera:

*Reboot needed=YES albo NO*

**Uwaga:** Po wykonaniu instalacji bezobsługowej zaleca się ponownie uruchomić komputer.

### 5.5.4 Uwagi o użyciu pliku Setup.exe

W przypadku użycia długich ścieżek lub długich nazw plików oraz przełączników, należy wpisywać wyrażenia w cudzysłowie. Cudzysłowy są dla systemu operacyjnego wskazówką, że spacje zawarte w cudzysłowie nie powinny być traktowane jako separatory między poszczególnymi częściami polecenia.

Nie należy pozostawiać spacji między opcją polecenia i jej parametrem.

W opcjach polecenia Setup.exe wykonywanego w linii poleceń nie rozróżnia się małych i wielkich liter.

## 5.6 Migracja i aktualizacja PIMphony

### 5.6.1 Migracja z wersji 4.1, 4.2 i 4.3

Przed instalacją wersji 4.4 PIMphony należy odinstalować starą wersję. Podczas deinstalacji wybierz zachowanie parametrów konfiguracji. W ten sposób te parametry zostaną przejęte podczas instalacji nowej wersji.

### 5.6.2 Migracja z wersji starszej, niż 4.1

Przed instalacją wersji 4.4 PIMphony należy odinstalować starą wersję. Parametry konfiguracji są tracone.

Można ręcznie zapisać i odtworzyć konfigurację:

- Przed deinstalacją starej wersji należy uruchomić program **savepimconf4\_0.exe /s**.
- Po instalacji nowej wersji, lecz przed jej pierwszym uruchomieniem należy wykonać następujące polecenie: **restpimconf4\_0.exe /s**.

### **5.6.3 Aktualizacje**

Począwszy od wersji PIMphony 4.4, instalacja aktualizacji albo poprawki nie wymaga deinstalacji i jest wykonywana bezpośrednio do aktualnego katalogu aplikacji.





---

# 6

## *Uwagi*

Aby uzyskać szersze informacje o Alcatel PIMphony, zaleca się korzystanie z pomocy.

Aby było możliwe wyświetlanie pomocy, zaleca się instalację Microsoft Internet Explorer v4.01 (lub późniejszej wersji) lub Acrobat Reader. Jeżeli nie dysponujesz tymi programami, możesz je pobrać pod następującymi adresami:

<http://www.microsoft.com>

<http://www.adobe.com>